

INHALT

| | |
|---|----|
| 0. Einleitung | 1 |
| 0.1. Zweck | 1 |
| 0.2. Zeitliche Begrenzung, Umfangsbeschränkung, Auswahlgrundsätze | 3 |
| 0.3. Aufbau | 5 |
| 1. Das Amerikanische Englisch aus der Perspektive der Allgemeinen und der Vergleichenden Sprachwissenschaft | 9 |
| 1.1. Darstellungen in Buchform | 10 |
| 1.2. Darstellungen in Aufsatzform | 40 |
| 1.3. Zusammenfassung: Haupt- und Randprobleme | 44 |
| 2. Das Amerikanische Englisch unter dem Blickwinkel der gesamtenglischen Sprachwissenschaft | 46 |
| 2.1. Gesamtdarstellungen | 47 |
| 2.2. Teildarstellungen | 65 |
| 2.2.1. Phonologie | 65 |
| 2.2.2. Syntax | 69 |
| 2.2.3. Lexikologie (einschließlich lexikalischer Interferenzen) | 70 |
| 2.3. Arbeitsmittel der Forschung: Bibliographien und Forschungsberichte | 77 |
| 2.4. Zusammenfassung: Haupt- und Nebenthemen, Haupt- und Nebenerträge | 79 |
| 3. Das Amerikanische Englisch in der beginnenden sprachwissenschaftlichen Amerikanistik | 83 |
| 3.1. Gesamtdarstellungen: Einzelwerke; Sammelbandbeiträge und ihre Umformung zu Buchkapiteln | 85 |

| | |
|--|-----|
| 3.2. Teildarstellungen: Außersprachliche Gliederungen des Amerikanischen Englisch | 131 |
| 3.2.1. Raum: Regionaldialekte | 131 |
| 3.2.2. Gesellschaft: Sozialdialekte, Berufssprachen, Sondersprachen (Slang und Cant), Amerikanisches Englisch ethnischer Gruppen (Indianer und Afro-Amerikaner) | 165 |
| 3.2.3. Biologische Natur: Alter und Geschlecht – Kindersprache; Frauen- und Männersprache | 182 |
| 3.2.4. Sache und Situation: Funktionaldialekte . | 185 |
| 3.2.5. Kunst: Ernst und Spiel im künstlerischen Umgang mit der Sprache – Literatursprache, Sprichwort, Wellerism, alliterierende Formeln, formelhafte Vergleiche und Metaphern | 196 |
| 3.3. Teildarstellungen: Innersprachliche Gliederungen des Amerikanischen Englisch | 205 |
| 3.3.1. Phonologie | 205 |
| 3.3.2. Morphologie | 219 |
| 3.3.3. Lexikologie | 229 |
| 3.3.4. Syntax | 256 |
| 3.4. Teildarstellungen: Nebensprachliche, sprachersetzende und sprachbegleitende, Gliederungen des Amerikanischen Englisch | 265 |
| 3.4.1. Überblick über Zeichenprobleme der Forschung | 265 |
| 3.4.2. Schriftzeichenprobleme: Schreibungseigenheiten des Amerikanischen Englisch . . . | 267 |
| 3.4.3. Einflüsse von Schriftzeichen auf Lautwerte | 272 |
| 3.5. Teildarstellungen: Haltungen von In- und Ausländern zum Amerikanischen Englisch | 273 |
| 3.5.1. Sprachliche „Korrektheit“ | 274 |
| 3.5.2. Sprachlicher „Takt“ | 281 |
| 3.6. Teildarstellungen: Zwischensprachliche und zwischendialektale ^{Überlagerungen} Beziehungen des Amerikanischen Englisch: Interferenzen | 282 |
| 3.6.1. Rezeptive Interferenzen mit Fremdsprachen | 284 |

| | |
|--|-----|
| 3.6.2. Rezeptive Interferenzen mit außeramerikanischen Territorialdialekten („Ethnolekten“) des Englischen | 293 |
| 3.6.3. Produktive Interferenzen mit Fremdsprachen | 294 |
| 3.6.4. Produktive Interferenzen mit außeramerikanischen Territorialdialekten des Englischen | 301 |
| 4. Rückblick auf die Grundlegungsphase der sprachwissenschaftlichen Amerikanistik: Sachliche und methodische Haupt- und Nebenerträge | 303 |
| 5. Bibliographie: Verzeichnis der Verfasser und Abhandlungstitel mit Seitenziffer-Angabe der Erwähnung im Forschungsbericht | 317 |
| Sachregister | 363 |